



RUSSIAN (PRINCIPAL)

Paper 4 Topics and Texts

9782/04

May/June 2018

2 hours 30 minutes

Additional Materials: Answer Booklet/Paper



READ THESE INSTRUCTIONS FIRST

If you have been given an Answer Booklet, follow the instructions on the front cover of the Booklet.

Write your Centre number, candidate number and name on all the work you hand in.

Write in dark blue or black pen.

Do not use staples, paper clips, glue or correction fluid.

DO NOT WRITE IN ANY BARCODES.

Dictionaries are **not** permitted.

You may **not** take set texts into the examination.

Part I: Topics

Answer **one** question.

Part II: Texts

Answer **one** question.

At the end of the examination, fasten all your work securely together.

All questions carry equal marks (30 marks per question).

The syllabus is approved for use in England, Wales and Northern Ireland as a Cambridge International Level 3 Pre-U Certificate.

This document consists of **14** printed pages and **2** blank pages.

Part I: Topics (30 marks)

Choose **EITHER** Question A **OR** Question B from **ONE** of the topics and answer it **in Russian**.

Recommended length: 250–400 words.

Remember that your response will be assessed for both **content** and **language**. 20 marks are available for content and 10 marks are available for language.

You must refer to **TWO** works from the prescribed list. You may also refer to other sources.

1 НА ДНЕ РУССКОГО И СОВЕТСКОГО ОБЩЕСТВА

М. Горький, *На дне*

В. Шукшин, *Калина красная*

Фильм: *Вор* (режиссёр П. Чухрай)

EITHER

A Что мы узнаём из выбранных вами произведений о жизни людей на дне общества?

OR

B «Хотя они часто кажутся жестокими, аморальные люди и преступники на дне общества иногда заслуживают нашей жалости». Изучив выбранные вами произведения, вы согласны / не согласны с этим мнением?

2 ЖИЗНЬ МУЖЧИН И ЖЕНЩИН И ОТНОШЕНИЯ МЕЖДУ НИМИ

И. Тургенев, *Первая любовь*

Н. Лесков, *Леди Макбет Мценского уезда*

Фильм: *Елена* (режиссёр А. Звягинцев)

EITHER

A До какой степени главные героини в выбранных вами произведениях являются жертвами общества, правила и условности которого созданы мужчинами?

OR

B Из каждого выбранного вами произведения сравните по одной сцене, которая ясно показывает серьёзную ситуацию или кризис в отношениях между мужчиной и женщиной.

3 МОЛОДЁЖЬ

Фильм: *Мне двадцать лет* (режиссёр М. Хуциев)

Н. Баранская, *Неделя как неделя*

Фильм: *Маленькая Вера* (режиссёр В. Пичул)

EITHER

A Какую картину жизни молодёжи рисуют создатели этих произведений?

OR

B Из каждого выбранного вами произведения сравните по одной сцене, которая ясно показывает разрыв между поколениями в семье или в обществе.

4 ЖИЗНЬ В СОВЕТСКОЙ ДЕРЕВНЕ

А. Солженицын, *Матрёнин двор*

В. Распутин, *Деньги для Марии*

Ф. Абрамов, *Поездка в прошлое*

EITHER

A Какими аспектами жизни в советской деревне интересуются авторы этих произведений?

OR

B «В этих произведениях очень мало настоящих представителей традиционных советских ценностей». Изучив выбранные вами произведения, вы согласны / не согласны с этим мнением?

5 АСПЕКТЫ ПОСТСОВЕТСКОГО ОБЩЕСТВА

Фильм: *Кавказский пленник* (режиссёр С. Бодров)

Фильм: *Итальянец* (режиссёр А. Кравчук)

Фильм: *Le Concert* (режиссёр R. Mihaileanu)

EITHER

A В выбранных вами фильмах насколько легко жителям Российской Федерации решать проблемы и выходить из кризисных ситуаций?

OR

B «Постсоветское общество и его учреждения ещё находятся в далеко не идеальном состоянии». Изучив выбранные вами фильмы, вы согласны / не согласны с этим мнением?

Part II: Texts (30 marks)

Choose **EITHER** Question A **OR** Question B **OR** Question C on **ONE** of the texts and answer it in **English**.

Recommended length: 450–600 words.

Remember that your response will be assessed for both **content** and **structure**. 25 marks are available for content and 5 marks are available for structure.

6 Н. Гоголь, *Ревизор***EITHER**

- A** Write a commentary on the following extract. You should explain the context in which it occurs; comment on its content, use of language and the dramatic techniques employed; comment on its relevance to the work as a whole.

Хлестаков и Осип с чернилами и бумагой.

- ХЛЕСТАКОВ: Ну что, видишь, дурак, как меня угощают и принимают?
(Начинает писать.)
- ОСИП: Да, слава Богу! Только знаете что, Иван Александрович?
- ХЛЕСТАКОВ: А что?
- ОСИП: Уезжайте отсюда. Ей-Богу, уже пора.
- ХЛЕСТАКОВ (*пишет*): Вот вздор! Зачем? 5
- ОСИП: Да так. Бог с ними со всеми! Погуляли здесь два денька – ну и довольно. Что с ними долго связываться? Плюньте на них! не ровен час, какой-нибудь другой наедет... Ей-Богу, Иван Александрович! А лошади тут славные – так бы закатили!..
- ХЛЕСТАКОВ (*пишет*): Нет, мне ещё хочется пожить здесь. Пусть завтра. 10
- ОСИП: Да что завтра! Ей-Богу, поедем, Иван Александрович! Оно хоть и большая честь вам, да всё, знаете, лучше уехать скорее: ведь вас, право, за кого-то другого приняла... И батюшка будет гневаться, что так замешкались. Так бы, право, закатили славно! А лошадей бы важных здесь дали.
- ХЛЕСТАКОВ (*пишет*): Ну, хорошо. Отнеси только наперёд это письмо; пожалуй, вместе и подорожную возьми. Да зато, смотри, чтобы лошади хорошие были! Ямщикам скажи, что я буду давать по целковому; чтобы так, как фельдъегеря, катили и песни бы пели!.. (*Продолжает писать.*)
Воображаю, Тряпичкин умрёт со смеху... 15
- ОСИП: Я, сударь, отправлю его с человеком здешним, а сам лучше буду укладываться, чтоб не прошло понапрасну время. 20
- ХЛЕСТАКОВ (*пишет*): Хорошо. Принеси только свечу.
- ОСИП (*выходит и говорит за сценой*): Эй, послушай, брат! Отнесёшь письмо на почту, и скажи почтмейстеру, чтоб он принял без денег; да скажи, чтоб сейчас привели к барину самую лучшую тройку, курьерскую; а прогону, скажи, барин не плотит: прогон, мол, скажи, казённый. Да чтоб всё живее, а не то, мол, барин сердится. Стой, ещё письмо не готово. 25
- ХЛЕСТАКОВ (*продолжает писать*): Любопытно знать, где он теперь живёт – в Почтамтской или Гороховой? Он ведь тоже любит часто переезжать с квартиры на квартиру и не доплачивать. Напишу наудалую в Почтамтскую. 30
(*Свёртывает и надписывает.*)

Осип приносит свечу. Хлестаков печатает.

OR

B Describe and analyse the different types of comedy and humour used in *Ревизор*.

OR

C 'In the last few minutes of the play, the powerful comic mood is shattered, leaving Gogol's audience bewildered, ashamed and upset.' Do you agree?

7 И. Тургенев, *Рудин***EITHER**

- A** Write a commentary on the following extract. You should explain the context in which it occurs; comment on its content, use of language and the narrative techniques employed; comment on its relevance to the work as a whole.

После самой Дарьи Михайловны Рудин ни с кем так часто и так долго не беседовал, как с Натальей. Он тайком давал ей книги, поверял ей свои планы, читал ей первые страницы предполагаемых статей и сочинений. Смысл их часто оставался недоступным для Натальи. Впрочем, Рудин, казалось, и не очень заботился о том, чтобы она его понимала – лишь бы слушала его. Близость его с Натальей была не совсем по нутру Дарье Михайловне. «Но, – думала она, – пускай она с ним поболтает в деревне. Она забавляет его, как девочка. Беды большой нет, а она всё-таки поумнеет... В Петербурге я это всё переменю...» 5

Дарья Михайловна ошибалась. Не как девочка болтала Наталья с Рудиным: она жадно внимала его речам, она старалась вникнуть в их значение, она повергала на суд его свои мысли, свои сомнения; он был её наставником, её вождём. Пока – одна голова у ней кипела... но молодая голова недолго кипит одна. Какие сладкие мгновения переживала Наталья, когда, бывало, в саду, на скамейке, в лёгкой, сквозной тени ясеня, Рудин начнёт читать ей гётевского «Фауста», Гофмана, или «Письма» Беттины, или Новалиса, беспрестанно останавливаясь и толкуя то, что ей казалось тёмным! Она по-немецки говорила плохо, как почти все наши барышни, но понимала хорошо, а Рудин был весь погружён в германскую поэзию, в германский романтический и философский мир и увлекал её за собой в те заповедные страны. Неведомые, прекрасные, раскрывались они перед её внимательным взором; со страниц книги, которую Рудин держал в руках, дивные образы, новые, светлые мысли так и лились звенящими струями ей в душу, и в сердце её, потрясённом благородной радостью великих ощущений, тихо вспыхивала и разгоралась святая искра восторга... 10 15 20 25

OR

- B** Consider the view that *Рудин* is not entirely a Realist novel.

OR

- C** 'Слова, всё слова! дел не было!' How far do you agree with Rudin's self-assessment of his character and behaviour?

8 А. Чехов, *Три сестры***EITHER**

A Write a commentary on the following extract. You should explain the context in which it occurs; comment on its content, use of language and the dramatic techniques employed; comment on its relevance to the work as a whole.

МАША: Что случилось?

ОЛЬГА (*обнимает Ирину*): Ужасный сегодня день... Я не знаю, как тебе сказать, моя дорогая...

ИРИНА: Что? Говорите скорей: что? Бога ради! (*Плачет.*)

ЧЕБУТЫКИН: Сейчас на дуэли убит барон...

5

ИРИНА (*тихо плачет*): Я знала, я знала...

ЧЕБУТЫКИН (*в глубине сцены садится на скамью*): Утомился... (*Вынимает из кармана газету.*) Пусть поплачут... (*Тихо напевает.*) Та-ра-ра-бумбия... сажу на тумбе я... Не всё ли равно!

Три сестры стоят, прижавшись друг к другу.

МАША: О, как играет музыка! Они уходят от нас, один ушёл совсем, совсем, навсегда, мы останемся одни, чтобы начать нашу жизнь снова. Надо жить... Надо жить...

10

ИРИНА (*кладёт голову на грудь Ольги*): Придёт время, все узнают, зачем всё это, для чего эти страдания, никаких не будет тайн, а пока надо жить... надо работать, только работать! Завтра я поеду одна, буду учить в школе и всю свою жизнь отдам тем, кому она, быть может, нужна. Теперь осень, скоро придёт зима, засыплет снегом, а я буду работать, буду работать...

15

ОЛЬГА (*обнимает обеих сестёр*): Музыка играет так весело, бодро, и хочется жить! О, Боже мой! Пройдёт время, и мы уйдём навеки, нас забудут, забудут наши лица, голоса и сколько нас было, но страдания наши перейдут в радость для тех, кто будет жить после нас, счастье и мир настанут на земле, и помянут добрым словом и благословят тех, кто живёт теперь. О, милые сёстры, жизнь наша ещё не кончена. Будем жить! Музыка играет так весело, так радостно, и, кажется, ещё немного, и мы узнаем, зачем мы живём, зачем страдаем... Если бы знать, если бы знать!

20
25

Музыка играет всё тише и тише; Кулыгин, весёлый, улыбающийся, несёт шляпу и тальму, Андрей везёт колясочку, в которой сидит Бобик.

ЧЕБУТЫКИН (*тихо напевает*): Тара... ра... бумбия... сажу на тумбе я... (*Читает газету.*) Всё равно! Всё равно!

ОЛЬГА: Если бы знать, если бы знать!

Занавес

OR

B Who is the hero of *Три сестры*?

OR

C 'In *Три сестры* Chekhov depicts the shattering of hopes and values while advocating compromise with the harsh reality of life.' Do you agree?

9 М. Булгаков, *Роковые яйца***EITHER**

- A** Write a commentary on the following extract. You should explain the context in which it occurs; comment on its content, use of language and the narrative techniques employed; comment on its relevance to the work as a whole.

1-го июня камеру установили в кабинете Персикова, и он жадно начал опыты с икрой лягушки, освещённой лучом. Опыты эти дали потрясающие результаты. В течение 2-х суток из икринок вылупились тысячи головастиков. Но этого мало, в течение одних суток головастики выросли необычайно в лягушек, и до того злых и прожорливых, что половина их тут же была перелопана другой половиной. Зато оставшиеся в живых начали вне всяких сроков метать икру и в 2 дня уже без всякого луча вывели новое поколение, и при этом совершенно бесчисленное. В кабинете учёного началось чёрт знает что: головастики расплзались из кабинета по всему институту, в террариях и просто на полу, во всех закоулках завывали зычные хоры, как на болоте. Панкрат, и так боявшийся Персикова как огня, теперь испытывал по отношению к нему одно чувство: мёртвенный ужас. Через неделю и сам учёный почувствовал, что он шалееет. Институт наполнился запахом эфира и цианистого калия, которым чуть-чуть не отравился Панкрат, не вовремя снявший маску. Разросшееся болотное поколение наконец удалось перебить ядами, кабинеты проветрить.

Иванову Персиков сказал так:

– Вы знаете, Пётр Степанович, действие луча на дейтероплазму и вообще на яйцеклетку изумительно.

Иванов, холодный и сдержанный джентльмен, перебил профессора необычным тоном: 20

– Владимир Ипатич, что же вы толкуете о мелких деталях, об дейтероплазме. Будем говорить прямо: вы открыли что-то неслыханное. – Видимо, с большой потугой, но всё же Иванов выдал из себя слова: – Профессор Персиков, вы открыли луч жизни! 25

Слабая краска показалась на бледных, небритых скулах Персикова.

– Ну-ну-ну, – пробормотал он.

– Вы, – продолжал Иванов, – вы приобретёте такое имя... У меня кружится голова.

OR

- B** What do you consider to be most memorable about *Роковые яйца*: the story's plot, its characters or Bulgakov's literary technique?

OR

- C** '*Роковые яйца* is a scathing satiric attack on the communist experiment and the champions of the new order.' Do you agree?

Turn over for Question 10

10 В. Маяковский, *Клоп*

EITHER

- A** Write a commentary on the following extract. You should explain the context in which it occurs; comment on its content, use of language and the dramatic techniques employed; comment on its relevance to the work as a whole.

Музыка сыграла туш; освещение бенгальское; отхлынувшая толпа приближается, онемев от восторга.

П р и с ы п к и н

На Луначарской улице
я помню старый дом —
с широкой тёмной лестницей,
с завешенным окном!..

Д и р е к т о р

Товарищи, подходите, не бойтесь, оно совсем смирное. Подходите, подходите! Не беспокойтесь: четыре фильтра по бокам задерживают выражения на внутренней стороне клетки, и наружу поступают немногочисленные, но вполне достойные слова. Фильтры прочищаются ежедневно специальными служителями в противогазах. Смотрите, оно сейчас будет так называемое «курить».

5

10

Г о л о с и з т о л п ы

Ах, какой ужас!

Д и р е к т о р

Не бойтесь — сейчас оно будет так называемое «вдохновляться». Скрипкин, — опрокиньте!

(Скрипкин тянется к бутылке с водкой.)

Г о л о с и з т о л п ы

Ах, не надо, не надо, не мучайте бедное животное!

Д и р е к т о р

Товарищи, это же совсем не страшно: оно ручное! Смотрите, я его выведу сейчас на трибуну. *(Идёт к клетке, надевает перчатки, осматривает пистолеты, открывает дверь, выводит Скрипкина, ставит его на трибуну, поворачивает лицом к местам почётных гостей.)* А ну, скажите что-нибудь коротенькое, подражая человеческому выражению, голосу и языку.

15

Скрипкин

(покорно становится, покашливает, поднимает гитару и вдруг оборачивается и бросает взгляд на зрительный зал. Лицо Скрипкина меняется, становится восторженным. Скрипкин отталкивает директора, швыряет гитару и орёт в зрительный зал.) Граждане! Братцы! Свои! Родные! Откуда? Сколько вас?! Когда же вас всех разморозили? Чего ж я один в клетке? Родимые, братцы, пожалте ко мне! За что ж я страдаю?! Граждане!..

20

Голоса гостей

— Детей, уведите детей...

— Намордник... намордник ему...

— Ах, какой ужас!

— Профессор, прекратите!

25

— Ах, только не стреляйте!

(Директор с вентилятором, в сопровождении двух служителей, вбегают на эстраду. Служители оттаскивают Скрипкина. Директор проветривает трибуну. Музыка играет туш. Служители задёргивают клетку.)

Директор

Простите, товарищи... Простите... Насекомое утомилось. Шум и освещение ввергли его в состояние галлюцинации. Успокойтесь. Ничего такого нет. Завтра оно успокоится... Тихо, граждане, расходитесь, до завтра.

Музыка, марш!

30

OR

B Consider the view that *Клоп* is no more than a satire of NEP.

OR

C '*Клоп* was a powerful play for its time, but has considerably less impact for posterity.' Do you agree?

11 A. Солженицын, *Один день Ивана Денисовича***EITHER**

- A** Write a commentary on the following extract. You should explain the context in which it occurs; comment on its content, use of language and the narrative techniques employed; comment on its relevance to the work as a whole.

Теперь вот грезится: заболеть бы недельки на две, на три, не насмерть и без операции, но чтобы в больничку положили, – лежал бы, кажется, три недели, не шевельнулся, а уж кормят бульоном пустым – лады.

Но, вспомнил Шухов, теперь и в больничке отлёжу нет. С каким-то этапом новый доктор появился – Степан Григорьич, гонкий такой да звонкий, сам сумутится, и больным нет покою: выдумал всех ходячих больных выгонять на работу при больнице: загородку городить, дорожки делать, на клумбы землю нанашивать, а зимой – снегозадержание. Говорит, от болезни работа – первое лекарство.

5

От работы лошади дохнут. Это понимать надо. Ухайдакался бы сам на каменной кладке – небось бы тихо сидел.

10

...А Вдовушкин писал своё. Он, вправду, занимался работой «левой», но для Шухова непостижимой. Он переписывал новое длинное стихотворение, которое вчера отделал, а сегодня обещал показать Степану Григорьичу, тому самому врачу.

15

Как это делается только в лагерях, Степан Григорьич и посоветовал Вдовушкину объявиться фельдшером, поставил его на работу фельдшером, и стал Вдовушкин учиться делать внутривенные уколы на тёмных работах да на смирных литовцах и эстонцах, кому и в голову никак бы не могло вступить, что фельдшер может быть вовсе не фельдшером. Был же Коля студент литературного факультета, арестованный со второго курса. Степан Григорьич хотел, чтоб он написал в тюрьме то, чего ему не дали на воле.

20

...Сквозь двойные, непрозрачные от белого льда стёкла еле слышно донёлся звонок развода. Шухов вздохнул и встал. Знобило его, как и раньше, но косануть, видно, не проходило. Вдовушкин протянул руку за термометром, посмотрел.

25

– Видишь, ни то ни сё, тридцать семь и две. Было бы тридцать восемь, так каждому ясно. Я тебя освободить не могу. На свой страх, если хочешь, останься. После проверки посчитает доктор больным – освободит, а здоровым – отказчик, и в БУР. Сходи уж лучше за зону.

30

Шухов ничего не ответил и не кивнул даже, шапку нахлобучил и вышел.

OR

- B** Describe and analyse the narrative structure and techniques employed in *Один день Ивана Денисовича*.

OR

- C** 'In the characters depicted in *Один день Ивана Денисовича*, we see man's innate capacity for survival in the face of adversity.' Do you agree?

12 В. Войнович, *Путём взаимной переписки***EITHER**

- A** Write a commentary on the following extract. You should explain the context in which it occurs; comment on its content, use of language and the narrative techniques employed; comment on its relevance to the work as a whole.

И через две недели получил новое письмо. Людмила писала так, как будто ничего не случилось:

«Ваня, ваше письмо по лучили, большое спасибо. У нас всё по старому. Мама не много болели верхним катаром дыхательных путей, теперь поправились. Соседа нашего Юрку Крынина ударило током, когда он починал телевизор. Наши мужики за копали его в землю, а надо было делать искусственное дыхание рот-в-рот, в результате чего летальный ис ход не избежен. 5

Ваня, я хочу сообщить вам огромную радость, которая пере полняет всю мою душу и сердце. У нас будет... ребёнок!!! Как вы на это смотрите, а???» 10

Алтынник на это посмотрел так, что в глазах у него потемнело. В своём ответе он написал:

«Людмила, вы эти свои шутки бросьте, потому что мы были с вами только один раз и то ещё неизвестно. Отчего вы должны были предохраняться, если на себя не надеялись. Тем более, что с незнакомым мужчиной, с которым до этого не были лично знакомы, а знакомство было на основании взаимной переписки, куда вы подложили фото, где вы снимались до Революции. А если у вас будет ребёнок, то он будет не мой, что может показать судебная экспертиза, вы являетесь Медиком по здоровью населения и должны это хорошо себе знать и зарубить на своём носу. А от пирогов ваших меня давно тошнит, к чему и остаюсь не ваш Иван». 15 20

Это письмо он также отправил доплатным. Несмотря на это, она продолжала регулярно писать, аккуратно отделяя приставки от остальных частей слова и сообщая Алтыннику станционные новости, с кем что случилось. И даже когда Алтынник перестал отвечать на её письма и перестал их читать и, не читая, вкладывал в конверт и отправлял назад доплатным, Людмила не отчаялась, не опустила руки, а продолжала писать с завидной настойчивостью. 25

OR

- B** Describe and analyse those aspects of *Путём взаимной переписки* which resulted in it being banned in the USSR for 20 years.

OR

- C** '*Путём взаимной переписки* is a brilliant satire of Soviet life.' Do you agree?

13 И. Грекова, *Вдовий пароход*

EITHER

- A** Write a commentary on the following extract. You should explain the context in which it occurs; comment on its content, use of language and the narrative techniques employed; comment on its relevance to the work as a whole.

Она была страшна со своими волосами, по-бабьи собранными в пучок, с маленькими сухими глазами. Ни о какой любви речи быть не могло. Что же теперь от него требуется? Жениться, что ли? Невозможно. В десятом классе! И как он матери скажет?

— И что ж теперь делать? – спросил он, избегая её глаз. 5

Она молчала.

— Жениться, что ли?

Светка захохотала.

— Жениться! Вы только на него посмотрите – жених с соплей!

— А что же делать? 10

— Что все, когда попадутся. Я уже сговорила с одной, сделает дёшево. – Она назвала сумму. Вадим обомлел. – Половина у меня есть, надо ещё столько же. Я думала, ты...

— Нет у меня, Светка.

— У матери возьми. 15

— Не даст она. Да и нет у неё.

— Ну, достань где-нибудь. Ты же мужчина.

Вадим тосковал смертельно.

— Ладно. Попробую.

— Смотри, только скорей. Мне не позже пятницы надо. Она требует вперёд, а сегодня вторник. 20

— Говорю, постараюсь. Ну, пока.

— So long, – сказала Светка почему-то по-английски и ручкой потрясла по-заграничному, ладонью вперёд.

Вадим скрипнул зубами. Целые горы вранья! 25

Деньги он достал у Ады Ефимовны. Пришлось ей всё рассказать – без этого не давала. Ада Ефимовна ужаснулась, но и пришла в восторг:

— Ты её любил, любил?

— Ну, любил.

— Бедные дети! Но ты мне дай слово, что это в последний раз. 30

Слово он дал охотно, он и сам был в ужасе от того, во что впутался. В четверг он отнёс деньги Светке. В пятницу она в школу не пришла, в субботу тоже. Вадим разрывался тревогой и раскаянием, воображал себе худшее — что Светка умерла или всё рассказала матери, и та побежит жаловаться. За субботу и воскресенье он весь изматался, а в понедельник Светка пришла в школу как ни в чём не бывало, даже не бледная и волосы опять по плечам распустила. Всё врал. Вадим дал себе слово не любить никогда. 35

OR

- B** Consider the view that *Вдовий пароход* is fundamentally a hymn of praise to the enduring strength of Soviet womanhood.

OR

- C** 'Vadim is no more than a monster, the worst kind of Soviet man.' Do you agree?

BLANK PAGE

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced online in the Cambridge International Examinations Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download at www.cie.org.uk after the live examination series.

Cambridge International Examinations is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.